DOMO

HANDLEIDING
MODE D'EMPLOI
GEBRAUCHSANLEITUNG
INSTRUCTION BOOKLET
MANUAL DE INSTRUCCIONES
NÁVOD K POUŽITÍ

COMFORT +
STOFZUIGER
ASPIRATEUR
STAUBSAUGER
VACUUM CLEANER
ASPIRADORA
VYSAVAČ



DO7274S

PRODUCT OF LINEA 2000

GARANTIEVOORWAARDEN

Dit apparaat heeft een garantietermijn van 2 jaar vanaf de datum van aankoop. Gedurende de garantieperiode zal de distributeur volledige verantwoording op zich nemen voor gebreken, welke aanwijsbaar berusten op materiaal- of constructiefouten. Wanneer dergelijke gebreken voorkomen, zal het apparaat indien nodig vervangen of gerepareerd worden. Het recht op garantie vervalt wanneer de gebreken zijn ontstaan door hardhandig gebruik, het niet in acht nemen van de gebruiksaanwijzing of ingreep door derden. De garantie is alleen van toepassing als het garantiebewijs is afgestempeld en ondertekend is door de winkelier op het moment van aankoop. Alle onderdelen, welke aan slijtage onderhevig zijn, vallen buiten de garantie.

CONDITIONS DE GARANTIE

Nous accordons une garantie de 2 ans sur ce produit à partir de la date d'achat. Pendant la durée de la garantie, le distributeur prendra à sa charge la réparation des vices de fabrication ou de matières, en se réservant le droit de décider si certaines pièces doivent être réparées ou échangées, ou si l'appareil lui-même doit être échangé. Les dommages occasionnés par une utilisation inadéquate (branchement continu, erreur de voltage, prise inappropriée, choc, etc...), l'usure normale ne portant préjudice ni au bon fonctionnement ni à la valeur de l'appareil, excluent toute prétention à la garantie. La garantie devient caduque si des réparations ont été effectuées par des personnes non agréées. La garantie ne sera valable que si la date d'achat ainsi que le cachet et la signature du magasin figurent sur la carte de garantie. Toutes les pièces détachées non résistantes et par conséquent sujettes à l'usure, ne sont pas sous garantie.

GARANTIE

Die Garantie für dieses Gerät beträgt 2 Jahr ab dem Kaufdatum. Während dieser zweijärigen Garantie trägt der Verteiler die Verantwortung für Mangel, die eindeutig auf Material- oder Konstruktionsfehler zurückzuführen sind. Wenn es solche mangel gibt, wird das Gerät, wenn notwendig, ersetzt oder repariert. Das Recht auf Garantie erlischt, wenn die Mängel auf eine unangemessene Anwendung, die Nichtbefolgung der Gebrauchsanleitungen oder eine Reparatur von einer dritten Partei zurückzuführen sind. Die Garantie gilt nur, wenn der Garantieschein beim Kauf vom Einzelhändler abgestempelt und unterschrieben worden ist. Alle Teile, dem Verschleiß ausgesetzt sein, sind nicht in der Garantie eingeschlossen.

WARRANTY

This appliance has a two year warranty period. During this period the manufacturer is responsible for any failures that are the direct result of construction failure. When these failures occur the appliance will be repaired or replaced if necessary. The warranty will not be valid when the damage to the appliance is caused by wrong use, not following the instructions or repairs executed by a third party. The warranty will only be valid if the warranty application has been completed by the dealer at the time of purchase. All parts, which are subject to wear, are excluded from the warranty.

CONDICIONES DE GARANTÍA

Este aparato tiene un término de garantía de 2 años, desde la fecha de la compra.
Durante el período de garantía, el suministrador asumirá la entera responsabilidad en cuanto a defectos debidos a errores de material o de fabricación.
En caso de tales defectos, el aparato será reemplazado o reparado, cuando sea necesario. La garantía perderá su vigencia en caso de defectos causados por mal uso, no cumplimiento del manual de instrucciones o intervención por una tercera persona. La garantía sólo se aplica si la tarjeta de garantía ha sido estampillada y firmada por el comerciante en el momento de la compra. La garantía no cubre piezas expuestas al desgaste.

ZÁRUKA

Pro záruku začínající dnem prodeje spotřebiče platí na území ČR tyto podmínky:

1. trvání záruky: 2 roky

2. poskytování záruky:
a) záruční opravu provedeme podle našeho zvážení opravou nebo výměnou vadných dílů, jestliže tyto závady vznikly prokazatelně vadou materiálu nebo chybou při výrobě
b) záruční oprava bude provedena jen při předložení tohoto záručního listu a dokladu o zaplacení
c) jestliže dojde k opravě nebo výměně spotřebiče v záruční době, záruční doba se prodlužuje

3. záruka se nevztahuje
a) na mechanické poškození
b) nesprávné používání v rozporu s návodem k použití

1.záruka zaniká:
- při použití spotřebiče jinak než v domácnosti
- při provádění opravy nebo změny na spotřebiči osobou jinou než pověřenou naším servisem

Na tento spotřebič poskytujeme záruku na nedostatky, které jsou označeny jako výrobní chyby nebo chyby materiálu. Záruční doba začíná dnem prodeje a je uznána po předložení potvrzeného tohoto záručního listu nebo orig.dokladu o zaplacení + tento nepotvrzený, ale vyplněný ZL pro záznam opravy. Případné reklamace můžete uplatnit v místě nákupu tohoto přístroje nebo v servisním středisku firmy:

Domo-elektro s.r.o. Hluboká 147, 34506 Kdyně viz www.domo-elektro.cz
tel. 379 789 684 nebo na servis@domo-elektro.cz , tel. 379 422 550

Type nr. apparaat
N° de modèle de l’appareil
Type nr des Gerätes **DO7274S**
Type nr. of appliance
N° de modelo del aparato
Model

Naam
Nom ....
Name
Nombre
Jméno

Adres
Adresse ....
Address
Dirección
Adresa

Aankoopdatum
Date d’achat ....
Kaufdatum
Date of purchase
Fecha de compra
Datum nákupu,podpis a razítko

Tel.: ....

* Jméno kupujícího, adresu a tel.spojení je nutno vyplnit pokud si zákazník přeje zaslání opraveného přístroje domů. Bez úplného vyplnění všech ostatních údajů v záručním listu nebude možno Vaši reklamaci včas vyřídit.

Reklamace : (vyplní zákazník nebo obchod)

Popis vady 1. reklamace/Datum uplatnění reklamace:

Popis vady 2. reklamace/Datum uplatnění reklamace:

Popis vady 3. reklamace/Datum uplatnění reklamace:

Záznamy servisu :

1.reklamace (datum přijetí/odeslání/ číslo reklamačního dokladu)

2.reklamace (datum přijetí/odeslání/ číslo reklamačního dokladu)

3.reklamace (datum přijetí/odeslání/ číslo reklamačního dokladu)

* Jméno kupujícího, adresu a tel.spojení je nutno vyplnit pokud si zákazník přeje zaslání opraveného přístroje domů.

Bez úplného vyplnění všech ostatních údajů v záručním listu nebude možno Vaši reklamaci včas vyřídit.

RECYCLAGE-INFORMATIE

Dit symbool op het product of op de verpakking wijst erop dat dit product niet als huishoudafval mag worden behandeld. Het moet naar een plaats worden gebracht waar elektrische en elektronische apparatuur wordt gerecycleerd. Als u ervoor zorgt dat dit product op de correcte manier wordt verwijderd, voorkomt u mogelijk voor mens en milieu negatieve gevolgen die zich zouden kunnen voordoen in geval van verkeerde afvalbehandeling. Voor meer details in verband met het recycleren van dit product, neemt u best contact op met de gemeentelijke instanties, het bedrijf of de dienst belast met de verwijdering van huishoudafval of de winkel waar u het product hebt gekocht. Het verpakkingsmateriaal is recycleerbaar. Behandel de verpakking milieubewust.

INFORMATION DE RECYCLAGE

Ce symbole sur le produit ou son emballage indique que ce produit ne peut être traité comme déchet ménager. Il doit plutôt être remis au point de ramassage concerné, se chargeant du recyclage du matériel électrique et électronique. En vous assurant que ce produit est éliminé correctement, vous favorisez la prévention des conséquences négatives pour l'environnement et la santé humaine qui, sinon, seraient le résulat d'un traitement inapproprié des déchets de ce produit. Pour obtenir plus de détails sur le recyclage de ce produit, veuillez prendre contact avec le bureau municipal de votre région, votre service d'éliminiation des déchets ménagers ou le magasin où vous avez acheté le produit. L'emballage est recyclable. Traitez l'emballage écologiquement.





RECYCLING INFORMATIONEN

Dieses Symbol auf dem Produkt oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht als normaler Haushaltsabfall zu behandeln ist, sondern an einem Sammelpunkt für das Recyling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden muss. Durch Ihren Beitrag zum korrekten Entsorgen dieses Produkts schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen. Umwelt und Gesundheit werden durch falsches Entsorgen gefährdet. Weitere Informationen über das Recycling dieses Produkts erhalten Sie von Ihren Rathaus, Ihrer Müllabfuhr oder dem Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben. Das Verpackungsmaterial ist wiederverwertbar. Entsorgen Sie die Verpackung umweltgerecht und führen Sie sie der Wertstoffsammlung zu.



RECYCLING INFORMATION

This symbol on the product or on its packaging indicates that this product may not be treated as household waste. Instead it must be brought to the applicable collection point for recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.





The packaging is recyclable. Please treat package ecologically.

INFORMACIÓN DE RECICLAJE



El símbolo en el producto o el embalaje indica que este producto no puede ser tratado como residuo doméstico. Los residuos de aparatos tienen que ser depositados en un punto de recogida destinado al reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos. Eliminando este producto de manera correcta, se puede evitar las consecuencias negativas posibles para el hombre y el medio ambiente en caso de un tratamiento de residuos incorrecto. Si desea obtener más información sobre el reciclaje de este producto, pónganse en contacto con la oficina municipal, la empresa o el servicio de recogida de residuos domésticos correspondiente o con el establecimiento dónde ha adquirido el producto.
El material de embalaje es reciclable. Trate el embalaje de manera ecológica.

INFORMACE O RECYKLACI ODPADU

Symbol na přístroji či na jeho obalu znamená, že s tímto výrobkem není možno nakládat jako s běžným domovním odpadem, nýbrž musí být odevzdán na místech určených ke sběru a likvidaci elektrických a elektronických zařízení. Dodržením tohoto doporučení chráníte životní prostředí a zdraví spoluobčanů. Více informací o možnostech likvidace nebezpečného odpadu obdržíte na obecních nebo městských úřadech, sběrných dvorech nebo v prodejně, kde jste přístroj zakoupili. Obalové materiály jsou recyklovatelné, nakládejte s nimi podle předpisů pro životní prostředí.

WEBSHOP

NL

Accessoires en onderdelen van Domo-toestellen kunnen vanaf nu ook online besteld worden via de webshop van Domo*:

http://webshop.domo-elektro.be

De webshop is ook te bereiken via de Domo-website: www.domo-elektro.be.
Hiernaast zijn de accessoires en onderdelen ook nog altijd te verkrijgen in de winkel waar u het toestel heeft aangekocht.

F

Les **accessoires et pièces détachées** de Domo sont à présent disponibles en ligne sur le webshop*:

http://webshop.domo-elektro.be

Le webshop est aussi accessible via le site internet de Domo: www.domo-elektro.be.
Vous pouvez toujours vous procurer les accessoires et pièces détachées au point de vente dont provient votre appareil.

D

Zubehör und Ersatzteile von Domo-Geräten können ab jetzt auch online im Domo-Webshop bestellt werden*:

http://webshop.domo-elektro.be

Zum Domo-Webshop gelangen Sie auch über die Domo-Internetseite: www.domo-elektro.be.
Ausserdem können Sie nach wie vor Domo-Zubehör und -Ersatzteile in Geschäften bekommen, wo Domo-Gerät verkauft werden.

EN

From now on, **accessories and parts** of Domo appliances can also be ordered online from the Domo webshop*:

http://webshop.domo-elektro.be

You can reach the webshop through the Domo website as well: www.domo-elektro.be.
The accessories and parts can also still be obtained at the store where you bought the appliance.

* Enkel in België, Nederland, Luxemburg, Frankrijk en Duitsland.
* Seulement dans la Belgique, le Pays-Bas, le Luxembourg, la France et l'Allemagne.
* Nur in Belgien, die Niederlande, Luxemburg, Frankreich und Deutschland.
* Only in Belgium, the Netherlands, Luxemburg, France and Germany.



Als het elektrisch snoer beschadigd is, moet het vervangen worden door de fabrikant, zijn dienst na verkoop of een gelijkaardig gekwalificeerd persoon, om ongelukken te voorkomen.

Si le cordon électrique est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou toute autre personne qualifiée, pour éviter tout accident.

Wenn das Stromkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, dessen Kundendienst oder einer gleichartig geschulten Person ersetzt werden, um Unglücke zu verhindern.

If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or a similarly qualified person in order to avoid a hazard.

Cuando el cordón eléctrico está dañado, tiene que ser reemplazado por el fabricante, el servicio posventa o una persona similarmente calificada, para evitar accidentes.

Jestliže je poškozen přívodní kabel, musí být neprodleně vyměněn v odborném servisu nebo oprávněnou osobou. Jinak hrozí nebezpečí úrazu!

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

Dit toestel mag gebruikt worden door kinderen vanaf 8 jaar en ouder, en door personen met een fysieke of sensoriële beperking of mensen met een beperkte mentale capaciteit of gebrek aan ervaring of kennis, op voorwaarde dat deze personen toezicht krijgen of instructies hebben gekregen over het gebruik van het toestel op een veilige manier en dat ze ook de gevaren kennen bij het gebruik van het toestel.

Kinderen mogen niet met het toestel spelen.
Onderhoud en reiniging van het toestel mogen niet gebeuren door kinderen, tenzij ze ouder zijn dan 8 jaar en toezicht krijgen.

Hou het toestel en het snoer buiten het bereik van kinderen jonger dan 8 jaar.

Dit toestel is geschikt om te gebruiken in de huishoudelijke omgeving en in gelijkaardige omgevingen zoals:

- Keukenhoek voor personeel van winkels, kantoren en andere gelijkaardige professionele omgevingen
- Boerderijen
- Hotel- en motelkamers en andere omgevingen met een residentieel karakter
- Gastenkamers, of gelijkaardige

Opgelet: het toestel mag niet gebruikt worden met een externe timer of een aparte afstandsbediening.

Bij het gebruik van een elektrisch toestel moeten er altijd een aantal basisvoorschriften gevolgd worden. Lees en volg daarom alle instructies in deze handleiding om het risico op brand, elektrische schok of verwondingen te reduceren.

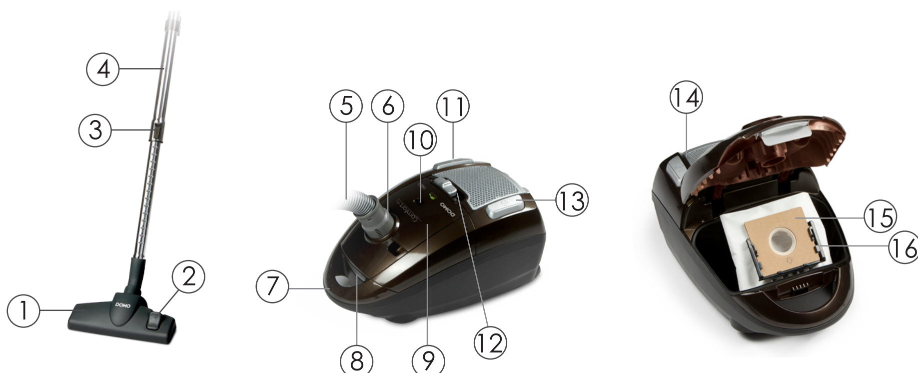
- Ga niet weg van de stofzuiger wanneer de stekker nog in het stopcontact zit. Trek de stekker uit het stopcontact wanneer de stofzuiger niet in gebruik is en vooraleer enig onderhoud aan het toestel uit te voeren.
- Gebruik het toestel niet buiten of ook niet op natte oppervlakken. Hou het uit de buurt van warmtebronnen.
- Gebruik de stofzuiger enkel zoals beschreven in de handleiding.
- Gebruik enkel accessoires die door de fabrikant aanbevolen worden.
- Dit toestel is geen speelgoed. Nauwgezet toezicht is nodig wanneer de stofzuiger in de buurt van kinderen wordt gebruikt.
- Gebruik het toestel niet wanneer het snoer of de stekker beschadigd is. Als de stofzuiger niet naar behoren werkt of als de stofzuiger gevallen, beschadigd, buitengelaten of in water gevallen is, breng het toestel dan naar een service center.
- Draag het toestel niet aan het snoer, gebruik het snoer niet als handvat, laat het snoer niet tussen een deur knellen of trek het snoer niet rond scherpe randen of hoeken. Rij niet met de stofzuiger over het snoer. Hou het snoer uit de buurt van warme oppervlakken.
- Trek de stekker niet uit het stopcontact door aan het snoer te trekken. Trek altijd aan de stekker zelf.

- Gebruik het toestel of de stekker niet met natte handen.
- Stop geen voorwerpen in de openingen van de stofzuiger. Gebruik de stofzuiger ook niet wanneer er een opening geblokkeerd is. Hou de openingen in het toestel vrij van stof, pluisjes, haar of andere dingen die de luchtcirculatie kunnen belemmeren.
- Zet de stofzuiger meteen uit wanneer de luchttoevoer, de vloerborstel of de telescopische buis geblokkeerd zijn. Verwijder de dingen die de blokkage veroorzaken alvorens de stofzuiger weer aan te zetten.
- Hou haar, losse kleding, vingers en andere lichaamsdelen uit de buurt van openingen en bewegende onderdelen.
- Zet het toestel uit alvorens de stekker uit het stopcontact te halen.
- Wees extra voorzichtig bij het stofzuigen van trappen.
- Gebruik de stofzuiger nooit om brandbare of ontvlambare vloeistoffen zoals benzine op te zuigen, of gebruik het toestel niet op plaatsen waar zulke stoffen aanwezig kunnen zijn.
- Verwijder grote of scherpe voorwerpen van de vloer vooraleer de vloer te stofzuigen om mogelijke schade te voorkomen.
- Hou de stekker vast bij het oprollen van het snoer. Laat de stekker niet heen en weer slingeren bij het oprollen.
- Trek de stekker uit het stopcontact alvorens de slang aan te sluiten op het toestel.
- Zuig geen brandende of rokende voorwerpen op, zoals sigaretten, lucifers of hete assen.
- Gebruik de stofzuiger niet zonder stofzak en/of filter.
- Verwijder voor het eerste gebruik alle verpakkings-materialen en eventuele promotionele stickers.

BEWAAR DEZE INSTRUCTIES

ONDERDELEN

1. Vloerzuigmond
2. Knop in- en uittrekken borstels
3. Schuifknop voor lengte buis
4. Telescopische buis
5. Slang
6. Verbindingsopening voor de slang
7. Handvat
8. Klep deksel stofzakreservoir
9. Opbergruimte voor 2 accessoires
10. Indicator volle stofzak
11. Knop voor automatische snoerhaspel
12. Zuigkrachtregelaar
13. Aan/uit-knop
14. HEPA-filter onder grill
15. Stofzak: 4 l
16. Stofzakhouder



MONTAGE

Trek altijd de stekker uit het stopcontact vooraleer onderdelen te (de)monteren.

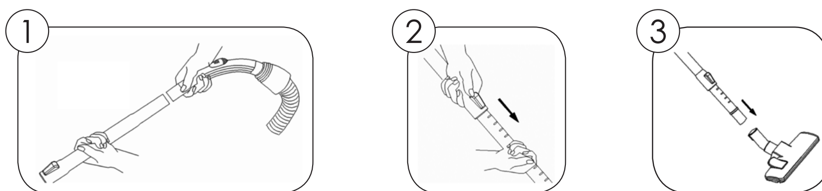
Slang



Montage: Steek het uiteinde van de slang in de verbindingsopening in de stofzuiger. Duw de slang erin tot ze vast klikt.
Demontage: Trek de stekker uit het stopcontact. Duw op de geribbelde ontgrendeling om de slang uit de opening te trekken.

Telescopische buis

1. Steek het handvat van de slang in de telescopische buis.
2. Zet de telescopische buis op de gewenste lengte. Duw hiervoor de schuifknop op de buis naar voren en trek aan het onderste deel van de buis om ze langer te maken. Laat hierna de schuifknop los en laat de buis op zijn plaats klikken.
3. Schuif de telescopische buis in de vloerzuigmond tot hij vast zit.



Accessoires
Bij de stofzuiger zitten 2 accessoires die kunnen worden opgeborgen in de opbergruimte in de stofzuiger zelf.



1. **Kierenzuiger**: voor moeilijk bereikbare plaatsen zoals radiatoren, kieren, hoeken, tussen kussens,...
2. **Stofborstel:** voor meubels, schappen,...

Extra accessoires:

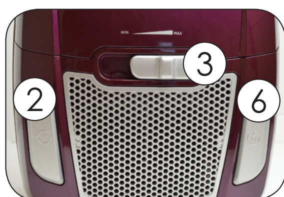
3. **Kleine vloerzuigmond**

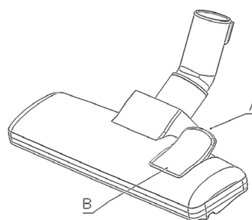


GEBRUIK

1. Rol eerst het snoer af tot op een voldoende lengte en steek de stekker in het stopcontact. Het gele label op het snoer duidt de maximumlengte (6m) van het snoer aan, die niet overschreden mag worden.
2. Om het toestel aan en uit te zetten, druk op de voetpedaal met het ⏻ symbool.
3. Om de zuigkracht in te stellen, schuif de zuigkrachtregelaar naar links of rechts tussen de aanduidingen MIN en MAX. Voor delicate materialen gebruik je best de minimumkracht, een mediumkracht is aan te raden voor matrassen, meubels en tapijten en een maximumkracht gebruik je best voor tegels, hout en andere harde vloeren.
4. Wanneer je harde vloeren wilt schoonmaken, zorg er dan voor dat de borstels in de vloerzuigmond naar beneden zijn. (A)
5. Wanneer je tapijt wilt schoonmaken, zorg er dan voor dat de borstels in de vloerzuigmond ingetrokken zijn. (B)
6. Wanneer je stopt met stofzuigen, trek dan de stekker uit het stopcontact en rol het snoer automatisch op door op de voetpedaal met het symbool te drukken. Zorg ervoor dat de stekker niet heen en weer slingert tijdens het oprollen, door de

kabel door je hand te leiden. Dit om mogelijke schade te voorkomen.





ONDERHOUD

Check regelmatig de slang, de stofzak en de filter. Maak de slang leeg wanneer ze verstopt zit, vervang de stofzak wanneer hij vol is en maak de filter schoon wanneer hij vuil is.

Wegwerpstofzakken en filters

De stofzak en de motorfilter spelen een erg belangrijke rol in de efficiëntie van de stofzuiger. De stofzak vangt het stof op, maar tegelijkertijd moet de papieren zak poreus genoeg zijn om de lucht erdoor te laten. Als de zak of de filter verstopt raken, kan er geen lucht door de stofzuiger stromen en kan er niet gestofzuigd worden, hoe krachtig het toestel ook is.

Om de stofzuiger zo efficiënt mogelijk te laten werken, is het nodig **de stofzak regelmatig te vervangen** en de **filter schoon te maken wanneer het nodig is**. Sommige kleine deeltjes kunnen de luchtstroom heel snel beperken, waardoor de prestaties van de stofzuiger zullen verminderen nog voordat de stofzak vol lijkt.

De stofzak en de filter zullen daarom vaker vervangen/schoongemaakt moeten worden wanneer er tapijtverfrissers, -schoonmaakmiddelen, poeder, stof van plaaster of gelijkaardige fijne substanties opgezogen worden.

De stofzak vervangen en de motorfilter schoonmaken

Denk eraan: zet de stofzuiger uit en trek de stekker uit het stopcontact alvorens de stofzak te vervangen of de motorfilter schoon te maken. Stofzuig nooit zonder een stofzak of de filter.

1. Zet de stofzuiger uit en trek de stekker uit het stopcontact.
2. Haal de slang uit de verbindingsopening en open het stofzakreservoir door met je vingers de klep naar boven te duwen en het deksel op te heffen.
3. Schuif de stofzak uit de houder en neem de stofzak uit het stofzakreservoir.
4. Als je de motorfilter wilt schoonmaken, haal dan nu de filterhouder met filter

eruit door hem wat naar beneden te duwen. Haal de filter uit zijn houder door de voor- en achterkant van de houder aan de bovenkant uit mekaar te trekken. Maak de filter schoon door hem af te spoelen onder warm water. Laat de filter volledig drogen vooraleer hem opnieuw te installeren. Installeer de filter opnieuw vooraleer de stofzak in de stofzuiger te plaatsen.





5. Schuif een nieuwe stofzak (4 l) in de stofzakhouder.
6. Sluit het stofzakreservoir en duw het deksel terug op zijn plaats. De veer aan de stofzakhouder zorgt ervoor dat de opening van de stofzak bij het sluiten van het deksel op de juiste plaats geduwd wordt.

De luchtfilter of HEPA-filter schoonmaken

De luchtfilter of HEPA-filter reinigt de lucht een laatste keer voordat de lucht de stofzuiger verlaat. Deze filter en de grill die de filter bedekt moeten regelmatig schoongemaakt worden. Je kan deze filter als volgt schoonmaken:





1. Zet de stofzuiger uit en trek de stekker uit het stopcontact. Trek hierbij altijd aan de stekker zelf en nooit aan de kabel.
2. Open de grill van de filter door een voor een de twee klepjes aan de grill naar boven te duwen. De filter is zichtbaar wanneer de grill er is afgehaald.
3. Neem de filter eruit.
4. Spoel de filter af onder koud stromend water en laat hem drogen.
5. Zet de filter opnieuw op zijn plaats of vervang de filter door een nieuwe. Zorg ervoor dat de filter goed op zijn plaats zit.
6. Sluit opnieuw af met de grill. Zorg dat de grill weer vast klikt.

PRÉCAUTIONS

Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissance, s'ils (si elles) sont correctement surveillé(e)s ou si des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été données et si les risques encourus ont été appréhendés.

Veillez à ce que les enfants ne puissent pas jouer avec l'appareil. L'entretien et le nettoyage de l'appareil ne peuvent pas s'effectuer par des enfants, à moins qu'ils aient plus de 8 ans et qu'ils soient sous surveillance.

Gardez l'appareil et le cordon électrique hors de la portée d'enfants de moins de 8 ans.

Cet appareil est destiné à un usage domestique ou à d'autres usages comme:

- Dans la cuisine du personnel dans des magasins, des bureaux ou d'autres lieux mis en rapport avec l'environnement de travail.
- Dans les fermes.
- Dans les chambres d'hôtels, de motels et d'autres lieux avec un caractère résidentiel.
- Dans les chambres d'hôtes ou similaires.

Attention: l'appareil ne peut pas être utilisé avec une minuterie externe ou une commande à distance séparée.

LORSQUE VOUS UTILISEZ UN APPAREIL ELECTRIQUE, VOUS DEVEZ TOUJOURS RESPECTER UN CERTAIN NOMBRE DE REGLES ELEMENTAIRES. LISEZ ET SUIVEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS DE CE MODE D'EMPLOI AFIN DE REDUIRE LES RISQUES D'INCENDIE, D'ELECTROCUTION OU DE BLESSURE.

- Ne vous éloignez pas de l'aspirateur lorsque la fiche est toujours branchée dans une prise de courant. Retirez la fiche de la prise de courant lorsque vous n'utilisez pas l'aspirateur ou avant de le nettoyer.
- N'utilisez pas l'aspirateur à l'extérieur ou sur des surfaces mouillées. Gardez-le éloigné de toute source de chaleur.
- N'utilisez l'aspirateur que selon les indications données dans ce mode d'emploi.
- Utilisez exclusivement les accessoires recommandés par le fabricant.
- Cet appareil n'est pas un jouet. Soyez très attentif lorsque l'aspirateur est utilisé à proximité d'enfants.
- N'utilisez jamais l'appareil lorsque le câble ou la fiche est endommagé(e). Si l'aspirateur ne fonctionne pas convenablement, s'il est tombé ou endommagé ou s'il est tombé dans l'eau, confiez-le à un service de réparation.
- N'utilisez pas le câble électrique pour porter l'appareil, ne vous servez pas du câble électrique comme d'une poignée, ne le coincez pas dans une porte et veillez à ne pas faire frotter le câble électrique contre des arrêtes vives. Ne faites pas rouler l'aspirateur sur le câble électrique. Gardez le câble électrique loin des surfaces chaudes.
- Ne tirez pas sur le câble électrique pour retirer la fiche de la prise de courant. Tirez toujours sur la fiche elle-même.

- N'utilisez pas la fiche ou l'appareil si vous avez les mains mouillées.
- N'enfoncez aucun objet dans les ouvertures de l'aspirateur. N'utilisez pas l'aspirateur si l'une des ouvertures est obstruée. Veillez à ce que rien n'obstrue les ouvertures de l'appareil (poussières, peluches, cheveux ou toute autre chose pouvant entraver la circulation d'air).
- Éteignez directement l'aspirateur si l'arrivée d'air, la brosse pour sols ou le tube télescopique est bloqué(e). Retirez l'élément ayant causé le blocage avant de remettre l'aspirateur en marche.
- Tenez les vêtements amples, les doigts et autres parties du corps éloignés des ouvertures et des parties mobiles de l'appareil.
- Éteignez l'aspirateur avant de tirer la fiche hors de la prise de courant.
- Soyez très prudent(e) lorsque vous passez l'aspirateur dans les escaliers.
- N'utilisez jamais l'aspirateur pour aspirer des substances combustibles ou inflammables telles que de l'essence et n'utilisez pas l'appareil dans des endroits où de telles substances peuvent être présentes.
- Avant d'aspirer le sol, veillez à ce qu'aucun objet imposant ou aux arêtes vives ne soit dans le chemin afin d'éviter tout dommage potentiel.
- Tenez la fiche pendant l'enroulage du câble électrique. Ne la laissez pas se balancer.
- Retirez la fiche de la prise de courant avant de raccorder le flexible à l'appareil.
- N'aspirez aucun objet qui se consume ou dégage de la fumée (cigarettes, allumettes, cendres chaudes, etc.)

- N'utilisez pas l'aspirateur sans sac et/ou sans filtre.
- Avant la première utilisation, enlevez tous les éléments d'emballage et les éventuels autocollants promotionnels.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS.

DESCRIPTION DES ELEMENTS

1. Suceur pour le sol
2. (Dé)verrouillage des brosses
3. Réglage de la longueur du tube télescopique
4. Tube télescopique
5. Flexible
6. Ouverture raccordement du flexible
7. Poignée
8. Clapet du compartiment pour sac
9. Rangement pour accessoires
10. Indicateur sac plein
11. Enroulage automatique du câble
12. Réglage de l'aspiration
13. Bouton marche/arrêt
14. Filtre HEPA sous la grille
15. Sac à poussières: 4 1
16. Cassette du sac à poussières



MONTAGE

Tirez toujours la fiche hors de la prise de courant avant de (dé)monter les différents éléments.

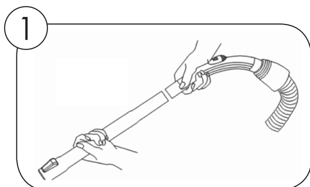
Flexible
Montage : Insérez l'extrémité du flexible dans l'ouverture de raccordement de

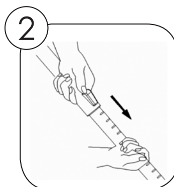


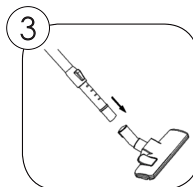
l'aspirateur. Enfoncez le flexible jusqu'à l'encliquetage.
Démontage : Tirez la fiche hors de la prise de courant. Appuyez sur la zone de déverrouillage côtelée pour tirer le flexible hors de l'ouverture.

Tube télescopique

1. Enfoncez la poignée du flexible dans le tube télescopique.
2. Réglez le tube télescopique afin qu'il atteigne la longueur souhaitée. Pour ce faire, actionnez la glissière située sur le tube vers l'avant et tirez sur la partie inférieure du tube pour allonger celle-ci. Lâchez ensuite la glissière et laissez le tube s'encliqueter.
3. Enfoncez le tube télescopique dans le suceur pour sols jusqu'à ce qu'il soit bien fixé.







Accessoires

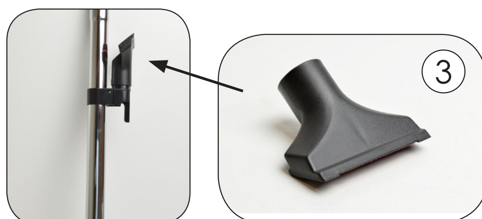
L'aspirateur est fourni avec 2 accessoires qui peuvent être rangés sur l'appareil lui-même.

1. **Embout suceur avec brosse à poussières** : pour des endroits difficiles d'accès tels que les radiateurs, les fentes, les coins, entre des coussins, etc.
2. **Brosse à poussières :** pour les meubles, les étagères, etc.



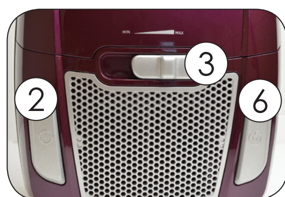
Accessoires supplémentaires:

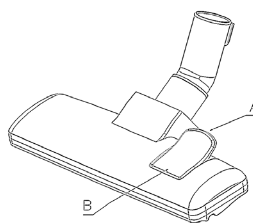
3. **Petit suceur pour sols**



UTILISATION

1. Déroulez d’abord le câble électrique jusqu’à ce qu’il atteigne une longueur suffisante et branchez la fiche dans la prise de courant. L’étiquette jaune sur le câble électrique indique sa longueur maximale (6m), qui ne peut être dépassée.
2. Pour allumer et éteindre l’appareil, appuyez sur la pédale portant le symbole ⏻ .
3. Pour régler la puissance d’aspiration, faites glisser le bouton de réglage de la puissance d’aspiration vers la gauche ou la droite, c’est-à-dire vers l’indication MIN ou vers l’indication MAX. Pour les matériaux délicats, utilisez de préférences la puissance minimale. Une puissance moyenne est recommandée pour les matelas, les meubles et les tapis. La puissance maximale est quant à elle préférée pour aspirer sur des surfaces dallées, des surfaces en bois ou tout autre sol constitué d’un matériau dur.
4. Lorsque vous nettoyez un sol dur, assurez-vous que les brosses à l’intérieur du suceur soient positionnées vers le bas. (A)
5. Lorsque vous nettoyez un tapis, assurez-vous que les brosses à l’intérieur du suceur soient rentrées. (B)
6. Lorsque vous avez terminé d’utiliser l’aspirateur, tirez la fiche hors de la prise de courant et utilisez l’enroulage automatique du câble électrique en appuyant sur la pédale portant le symbole
   Assurez-vous que la fiche ne se balance pas pendant l’enroulage en guidant le câble avec votre main afin d’éviter tout dommage.





ENTRETIEN

Vérifiez régulièrement le flexible, le sac à poussières et le filtre. Videz le flexible lorsqu’il est obstrué, remplacez le sac à poussières lorsqu’il est plein et nettoyez le filtre lorsqu’il est sale.

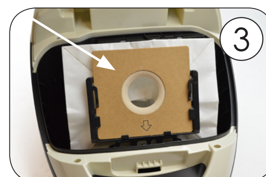
Sacs à poussières jetables et filtres
Le sac à poussières et le filtre du moteur jouent un rôle très important dans l’efficacité de l’aspirateur. Le sac à poussières capture la poussière mais le sac en papier doit également être assez poreux pour laisser passer l’air. Si le sac ou le filtre est obstrué, l’air ne peut plus circuler dans l’aspirateur et l’aspiration est impossible, peu importe

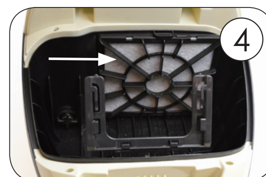
la puissance de l’appareil.
Pour que l’aspirateur fonctionne aussi efficacement que possible, il est nécessaire de **remplacer régulièrement le sac à poussières** et de **nettoyer le filtre dès que nécessaire**. Certaines particules peuvent rapidement réduire la circulation d’air, ce qui réduit les performances de l’aspirateur avant même que le sac à poussières soit plein.

Le sac à poussières doit donc être changé et le filtre nettoyé plus souvent lorsque vous aspirez des détergents ou des poudres destinées à rafraîchir vos tapis, de la poussière de plâtre ou des substances fines de ce type.

Remplacement du sac à poussières et nettoyage du filtre
N’oubliez pas : éteignez l’aspirateur et tirez la fiche hors de la prise de courant avant de remplacer le sac à poussière ou de nettoyer le filtre du moteur. N’utilisez jamais l’aspirateur sans sac à poussières ou sans filtre.







1. Éteignez l’aspirateur et tirez la fiche hors de la prise de courant.
2. Retirez le flexible de l’ouverture de raccordement et ouvrez le compartiment du sac à poussières en rabattant le clapet et en tirant vers le haut, soulevant ainsi le couvercle.
3. Dégagez le sac à poussières de la cassette et tirez-le hors de l’aspirateur.
4. Si vous désirez nettoyer le filtre du moteur, retirez-le de l’aspirateur en le tirant légèrement vers le bas. Dégagez ensuite le filtre de la cassette en tirant sur la partie avant et la partie arrière du support afin de les détacher l’une de l’autre. Nettoyez le filtre en le rinçant sous l’eau chaude. Attendez que le filtre soit entièrement sec avant de le réinstaller et réinstallez-le avant de placer un nouveau sac à poussières dans l’aspirateur.
5. Glisser le (nouveau) sac à poussières dans la cassette.
6. Fermez le compartiment pour sac à poussières et remettez le couvercle à sa place. Grâce au ressort de la cassette, l’ouverture du sac à poussière est replacée dans la position adéquate lors de la fermeture du couvercle.

Nettoyage du filtre à air ou filtre HEPA
Le filtre à air ou filtre HEPA nettoie l'air une dernière fois avant que celui-ci ne sorte de l'aspirateur. Ce filtre et la grille qui le couvre doivent être nettoyés régulièrement. Vous pouvez les nettoyer comme suit:





1. Éteignez l'aspirateur et tirez la fiche hors de la prise de courant. Pour ce faire, tirez toujours sur la fiche elle-même, et jamais sur le câble.
2. Ouvrez la grille du filtre en tirant les deux clips de la grille vers le haut. Le filtre est visible une fois la grille enlevée.
3. Retirez le filtre.
4. Rincez le filtre à l'eau courante froide et laissez-le sécher.
5. Remettez le filtre en place ou remplacez-le par un nouveau filtre. Assurez-vous que le filtre soit bien en place.
6. Refermez la grille. Assurez-vous que la grille soit bien encliquetée.

SICHERHEITSANWEISUNGEN

Dieses Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren oder älter gebraucht werden. Ebenso dürfen Personen mit körperlicher bzw. leichter geistiger Behinderung sowie Personen mit eingeschränkter Erfahrung das Gerät betätigen. Dies unter der Voraussetzung, dass diese Personen ausreichende Anweisungen sowohl zum Gebrauch des Gerätes, als auch zu den hiermit verbundenen Gefahren erhalten haben.

Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Die Pflege und Wartung des Gerätes darf nicht von Kindern ausgeführt werden, es sei denn, dass dies unter Aufsicht passiert und es sich um Kinder handelt, die älter als 8 Jahre sind und im Voraus ausreichend über den Gebrauch/die Wartung informiert worden sind.

Sorgen Sie dafür, dass sich das Gerät nicht in Anwesenheit von Kindern unter 8 Jahren befindet.

Dieses Gerät eignet sich zum Gebrauch im Haushalt oder ähnlichen Umgebungen, wie z.B.:

- Küchenzeile für Personal in Geschäften, Büros oder anderen professionellen Umgebungen
- Bauernhöfe
- Hotel-/Motel-/Gästezimmer u.ä.

Achtung: das Gerät darf nicht mit einer externen Zeitschaltuhr oder Fernbedienung gebraucht werden.

BEIM UMGANG MIT ELEKTRISCHEN GERÄTEN MÜSSEN STETS BESTIMMTE BASISREGELN EINGEHALTEN WERDEN. LESEN SIE DARUM ANDÄCHTIG DIESE GEBRAUCHSANLEITUNG UND FOLGEN SIE DEN INSTRUKTIONEN, UM UNFALLRISIKOS ZU VERMEIDEN.

- Lassen Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt, wenn der Stecker noch in der Steckdose steckt. Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, wenn der Staubsauger nicht benutzt wird oder Sie das Gerät reinigen möchten.
- Benutzen Sie das Gerät nicht draussen oder auf nassen Oberflächen. Halten Sie es fern von Wärmequellen.
- Benutzen Sie das Gerät ausschliesslich so, wie es in der Gebrauchsanleitung beschrieben steht.
- Benutzen Sie nur vom Hersteller empfohlenes Zubehör.
- Das Gerät ist kein Spielzeug. Sorgen Sie dafür, dass das Gerät nur beaufsichtigt in der Nähe von Kindern benutzt wird.
- Benutzen Sie das Gerät nicht mehr, wenn der Stecker oder das Kabel beschädigt ist. Im Falle, dass das Gerät gefallen, beschädigt, draussen gelassen oder in Kontakt mit Wasser gekommen ist, bringen Sie es zu einem qualifizierten Reparaturdienst.
- Tragen Sie das Gerät nicht, indem Sie es am Kabel anheben und benutzen Sie das Kabel nicht als Tragegriff. Achten Sie darauf, dass das Kabel nirgendwo eingeklemmt wird und ziehen Sie das Kabel nicht über scharfe Ecken oder Kanten. Vermeiden Sie mit dem Staubsauber über das Kabel zu fahren. Achten Sie darauf, dass das Kabel nicht in die Nähe von Wärmequellen kommt.
- Ziehen Sie den Stecker nicht am Kabel aus der Steckdose.

Ziehen Sie bitte am Stecker, um diesen aus der Steckdose zu entfernen.

- Benutzen Sie das Gerät oder den Stecker nicht mit nassen Händen.
- Stecken Sie keine Gegenstände in die Öffnungen des Staubsaugers. Benutzen Sie den Staubsauger ebenfalls nicht, wenn eine Öffnung blockiert ist. Achten Sie darauf, dass die Öffnungen nicht voll sitzen mit Staub, Flusen, Haar oder anderen Dingen, die die Luftzirkulation einschränken können.
- Schalten Sie den Staubsauger unmittelbar aus, wenn die Luftzufuhr, der Saugfuss oder das Teleskoprohr blockiert sind. Entfernen Sie die Dinge, die die Blockade verursacht haben, bevor Sie das Gerät erneut einschalten.
- Vermeiden Sie, dass Haar, lose Kleidung, Finger oder andere Körperteile in die Nähe der Öffnungen oder der beweglichen Teile des Gerätes kommen.
- Schalten Sie das Gerät aus, bevor Sie den Stecker aus der Steckdose ziehen.
- Seien Sie besonders vorsichtig beim Staubsagen von Treppen.
- Benutzen Sie das Gerät nicht zum Aufsaugen von brennbaren oder entflammbaren Flüssigkeiten, wie z.B. Benzin. Benutzen Sie das Gerät ebenfalls nicht in der Nähe von solchen Stoffen.
- Entfernen Sie grosse und scharfe Teile vom Boden, bevor Sie diesen staubsaugen, um zu vermeiden, dass das Gerät beschädigt werden könnte.
- Halten Sie den Stecker beim Aufrollen fest und lassen Sie diesen nicht hin- und herschlingern.
- Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, bevor Sie den

Schlauch anschliessen.

- Saugen Sie keine brennenden oder rauchenden Gegenstände, wie z.B. Zigarettenkippen, Streichhölzer oder heisse Asche, mit dem Gerät auf.
- Benutzen Sie den Staubsauger nicht ohne Staubsaugerbeutel oder Filter.
- Beim ersten Gebrauch Verpackungsmaterial und mögliche Werbeaufkleber komplett entfernen.

BEWAHREN SIE DIESE INSTRUKTIONEN GUT AUF.

EINZELTEILEÜBERSICHT

1. Staubsaugerfuss
2. Knopf zum Einziehen und Herausdrücken der Bodenbürste
3. Schiebeknopf, um die Rohrlänge einzustellen
4. Teleskoprohr
5. Schlauch
6. Kupplungsöffnung für Schlauch
7. Tragegriff
8. Öffnungsklappe für Staubsaugerbeutelfach
9. Aufbewahrungsfach für Zubehör
10. Kontrolllanzeige für vollen Staubsaugerbeutel
11. Knopf zum Aufrollen des Kabels
12. Saugkraftregler
13. An-/Ausschalter
14. HEPA-Filter unter Kunststoffrost
15. Staubsaugerbeutel: 4 l
16. Halter für Staubsaugerbeutel



MONTAGE

Ziehen Sie stets den Stecker aus der Steckdose, bevor Sie die Einzelteile des Gerätes zusammenmontieren.

Schlauch

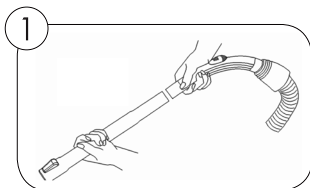
Montage: Stecken Sie das Schlauchende in die Kupplungsöffnung am Gerät. Drücken Sie das Schlauchende vorsichtig in die Öffnung, bis dass es einrastet.

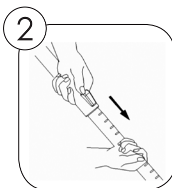


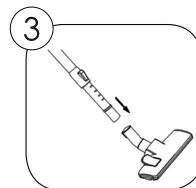
Schlauch entfernen: Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose. Drücken Sie auf die geribbelte Entsicherung, um den Schlauch aus der Öffnung zu entfernen.

Teleskoprohr

1. Stecken Sie den Handgriff des Schlauchs in das Teleskoprohr.
2. Stellen Sie beim Teleskoprohr die gewünschte Länge ein. Drücken Sie dafür den Schiebeknopf auf dem Rohr nach vorne und ziehen Sie vorsichtig am unteren Ende des Rohrs. Lassen Sie den Schiebeknopf los, wenn die gewünschte Länge erreicht ist und lassen Sie das Rohr einrasten.
3. Schieben Sie das Teleskoprohr in den Staubsaugerfuss, bis dass es fest sitzt.







Zubehör

Zu dem Staubsauger gehören 2 Zubehörteile, die im Aufbewahrungsfach des Gerätes aufbewahrt werden können.



1. **Spaltensauger mit Staubbürstchen**: für schwer erreichbare Plätze, wie z.B. Heizkörper, Spalten, Ecken, zwischen Kissen, etc.
2. **Staubbürste**: für Möbel, Regale...

Zusätzliche Zubehörteile:

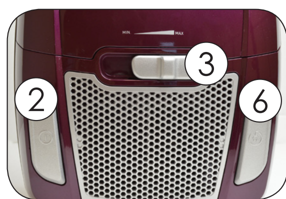
3. **Kleiner Staubsaugerfuss**

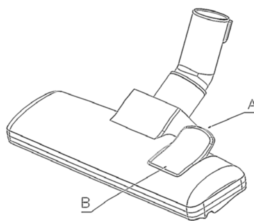




Benutzung

1. Ziehen Sie als Erstes das Kabel aus dem Gerät, bis dass Sie eine ausreichende Länge haben. Stecken Sie danach den Stecker in die Steckdose. Die gelbe Markierung auf dem Kabel gibt die maximale Länge (6m) an. Diese darf nicht überschritten werden.
2. Um das Gerät anzuschalten drücken Sie auf das auf das Fusspedal mit dem Symbol ⏻ .
3. Um die Saugkraft einzustellen und zu regulieren schieben Sie den Saugkraftregler zwischen den Markierungen MIN und MAX nach links oder rechts. Für empfindliche Materialien saugen Sie am Besten mit minimaler Saugkraft (z.B. Matratzen, Möbel, Teppiche, etc.). Die maximale Saugkraft eignet sich am Besten für Fliesen, Holzfussböden und andere harte Untergründe.
4. Wenn Sie harte Untergründe saugen wollen empfiehlt es sich die Fussbodenbürste herauszuschieben (A)
5. Wenn Sie Teppiche saugen wollen empfiehlt es sich, die Fussbodenbürste einzuklappen (B)
6. Wenn Sie fertig sind mit dem Staubsaugen ziehen Sie erst den Stecker aus der Steckdose und rollen Sie anschliessend das Kabel automatisch auf, indem Sie mit dem Fuss auf das Pedal mit dem Symbol drücken. Achten Sie darauf, dass der Stecker nicht hin- und herschlingert während des Aufrollens. Dies können Sie kontrollieren, indem Sie das Kabel durch Ihre Hand laufen lassen während des Aufrollens. So können Sie Schäden am Gerät vermeiden.





Reinigung und Pflege

Sehen Sie regelmässig den Schlauch, den Staubsaugerbeutel und die Filter nach. Leeren Sie den Schlauch, falls er verstopft oder stark verunreinigt ist. Wechseln Sie den Staubsaugerbeutel, wenn er voll ist, und reinigen Sie die Filter, wenn diese dreckig sind.

Wegwerfstaubsaugerbeutel und Filter

Der Staubsaugerbeutel und der Motorfilter spielen eine sehr wichtige Rolle in der Effizienz des Staubsaugers. Der Staubsaugerbeutel fängt Staub auf, aber gleichzeitig

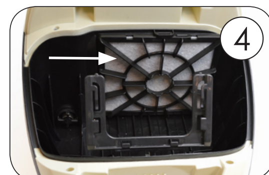
muss der Papiersack luftdurchlässig genug sein, um die Luft zirkulieren zu lassen.
Wenn der Beutel oder der Filter verstopftsind kann keine Luft mehr durch den Staubsauger strömen und kann das Gerät nicht funktionieren, egal wie kräftig das Gerät ist.
Um den Staubsauger so effizient wie möglich arbeiten zu lassen, ist es nötig **den Staubsaugerbeutel regelmässig auszuwechseln** und **den Filter zu reinigen**. Manche kleine Teilchen können den Luftstrom schnell eindämmen, wodurch die Saugkraft nachlässt, bevor der Staubsaugerbeutel voll ist.
Darum müssen der Beutel und Filter regelmässiger gewechselt/gereinigt werden, wenn Teppichreiniger benutzt worden sind oder grössere Staubmengen aufgesaugt worden sind.

Den Staubsaugerbeutel wechseln und den Motorfilter reinigen

Denken Sie bitte daran: ziehen Sie stets den Stecker aus der Steckdose, bevor Sie den Staubsaugerbeutel wechseln oder den Motorfilter reinigen. Staubsaugen Sie nicht ohne Staubsaugerbeutel oder Filter.







1. Schalten Sie den Staubsauger aus und ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose.
2. Entkoppeln Sie den Schlauch und öffnen Sie das Staubsaugerbeutelfach, indem Sie mit dem Finger die Klappe nach oben drücken und gleichzeitig den Deckel nach oben heben.
3. Schieben Sie den Staubsaugerbeutel aus der Halterung und nehmen Sie den Staubsaugersack aus dem Behälter.
4. Falls Sie den Motorfilter reinigen möchten entfernen Sie ihn aus dem Staubsauger, indem Sie ihn etwas nach unten drücken. Nehmen Sie nun den Filter aus seiner Halterung, indem Sie die Vor- und Rückseite des Halters an der Oberseite auseinanderziehen. Reinigen Sie den Filter, indem Sie ihn mit Wasser abspülen Lassen Sie den Filter vollkommen trocknen, bevor Sie ihn wieder einsetzen. Platzieren Sie den Motorfilter wieder, bevor Sie einen neuen Staubsaugerbeutel einsetzen.
5. Schieben Sie den (neuen) Staubsaugerbeutel in die Halterung.
6. Schliessen Sie das Staubsaugerbeutelfach und drücken Sie den Deckel wieder zu. Die Feder an der Staubsaugerbeutelhalterung dient dazu, um die Öffnung des Staubsaugerbeutels beim Schliessen des Gerätes in die richtige Position zu bringen.

Den Luftfilter bzw. HEPA-Filter reinigen

Der Luftfilter bzw. HEPA-Filter reinigt die Luft zum letzten Mal, bevor sie den Staubsauger verlässt. Dieser Filter und der Plastikrost, unter dem sich der Filter befindet, muss regelmäßig sauber gemacht werden. Sie können diesen Filter folgendermassen reinigen:





1. Schalten Sie den Staubsauger aus und ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose. Ziehen Sie dabei nicht am Kabel, sondern am Stecker.
2. Öffnen Sie den Plastikgrill, indem Sie eine der beiden Kläppchen am Grill nach unten drücken. Wenn der Grill entfernt ist wird der Filter sichtbar.
3. Nehmen Sie den Filter aus der Halterung.
4. Spülen Sie den Filter unter kaltem, strömendem Wasser ab und lassen Sie ihn trocknen.
5. Legen Sie den Filter wieder ein oder oder tauschen Sie ihn durch einen neuen Filter aus. Achten Sie darauf, dass der Filter richtig eingelegt worden ist.
6. Befestigen Sie den Grill wieder und sorgen Sie, dass er eingerastet ist.

SAFETY INSTRUCTIONS

This appliance may be used by children from the age of 8 and up, and also by persons with a physical or sensorly limitation, as well as mentally limited persons or persons with a lack of experience and knowledge. But only on the condition that these persons have received the necessary instructions on how to use this appliance in a safe way and know the dangers that can occur by using this appliance.

Children cannot be allowed to play with the appliance. Maintenance and cleaning of the appliance may not be done by children, unless they are older than 8 years old and are under supervision.

Keep the appliance out of reach of children younger than 8 years old.

This appliance is suitable to be used in a household environment and in similar surroundings such as:

- Kitchen for personnel of shops, offices or other similar professional surroundings
- Farms
- Hotel or motel rooms and other surroundings with a residential character
- Guest rooms or similar

Attention: This appliance cannot be used with an external timer or a separate remote control.

WHEN USING AN ELECTRICAL APPLIANCE, SEVERAL BASIC PRECAUTIONS SHOULD BE CONSIDERED. READ AND FOLLOW ALL INSTRUCTIONS IN THIS MANUAL TO REDUCE THE RISK OF FIRE, ELECTRICAL SHOCK OR INJURIES.

- Do not leave the vacuum cleaner unattended when the plug is still plugged in. Unplug the vacuum cleaner when it is not in use and before carrying out any maintenance or cleaning.
- Do not use the appliance outdoors or on wet surfaces. Keep the appliance away from heat sources.
- Only use the vacuum cleaner as described in this instruction manual.
- Only use accessories that have been recommended by the manufacturer.
- This appliance is not a toy. Strict supervision is necessary when the vacuum cleaner is being used near children.
- Do not use the appliance when the cord or plug has been damaged. If the vacuum cleaner does not seem to function properly or if it has been dropped, damaged, left outside or dropped in water, take your appliance to a service center.
- Do not carry the appliance by the cord, do not use the cord as a handle, do not close a door on the cord or do not wrap the cord around sharp edges or corners. Do not run the vacuum cleaner over the cord. Keep the cord away from hot surfaces.
- Do not pull the plug out of the socket by pulling the cord. Always pull the plug itself.
- Do not use the appliance or the plug with wet hands.
- Do not put any objects into the openings of the vacuum cleaner. Do not use the vacuum cleaner when an opening

is blocked. Keep the openings in the appliance free of dust, lint, hair and other objects that may reduce the air flow.

- Immediately switch off the vacuum cleaner when the air supply, the floor brush or the telescopic tube is blocked. Remove the objects that cause the blockage before turning your vacuum cleaner back on.
- Keep hair, loose clothes, fingers and other body parts away from any openings and moving parts.
- Switch off the appliance before removing the plug from the socket.
- Be extra careful when cleaning stairs.
- Never use the vacuum cleaner to pick up any combustible or inflammable liquids like gasoline, or do not use the appliance in places where such substances might be present.
- Remove large and sharp objects from the floor before vacuuming it to prevent possible damage.
- Hold the plug while rewinding the cord onto the cord reel. Do not let the plug whip back and forth during rewinding.
- Unplug the appliance before connecting the hose.
- Do not pick up any burning or smoking objects, like cigarettes, matches or hot ashes.
- Do not use the vacuum cleaner without dust bag and/or filter.
- Before use, remove all packaging materials and any promotional stickers.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

PARTS

1. Floor nozzle
2. Button to pull out or retract brushes
3. Slide button to set length of tube
4. Telescopic tube
5. Hose
6. Connection for hose
7. Handle
8. Handle lid dust bag compartment
9. Storage space for 2 accessories
10. Full dust bag indicator
11. Button for automatic cord rewinding
12. Button to set the suction power
13. On/off button
14. HEPA filter underneath grid
15. Dust bag: 4 l
16. Dust bag frame



ASSEMBLY

Always unplug the vacuum cleaner before (dis)assembling any parts.

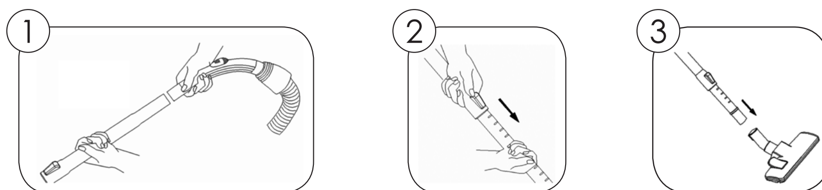
Hose



Assembly: Put the hose into the hose connection in the vacuum cleaner. Push the hose in until it clicks into place.
Disassembly: Unplug the vacuum cleaner. Push the ribbed release buttons to pull the hose out of the hose connection.

Telescopic tube

1. Put the handle of the hose into the telescopic tube.
2. Set the telescopic tube to the desired length. To do this, push the slide button forward and pull out the bottom part of the tube to make it longer. Release the slide button and let the tube snap into place.
3. Attach the floor nozzle to the telescopic tube by firmly sliding the tube into the nozzle.



Accessories

The vacuum cleaner comes with 2 accessories that can be stored in the storage space inside the vacuum cleaner itself.

1. **Crevice nozzle**: for hard to reach areas like radiators, crevices, corners, in between pillows,...
2. **Dust brush:** for furniture, shelves,...



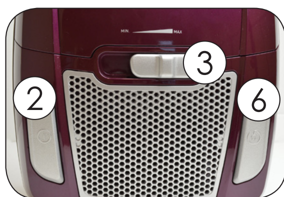
Extra accessories

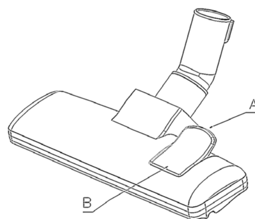
3. **Small floor nozzle**



USE

1. Unwind the cord to a substantial length and plug in the vacuum cleaner. The yellow label on the cord indicates the maximum length (6m) of the cord, that should not be exceeded.
2. To turn the vacuum cleaner on and off, press the foot pedal with the ⏀ symbol.
3. To set the suction power, slide the suction power button to the left or right in between the MIN and MAX indicators. For delicate materials it is best to use the minimum power level, a medium power is recommended for matresses, furniture and carpets and the maximum power level should be used for tiles, wood and other hard floors.
4. When you want to clean hard floors, make sure that the brushes in the floor nozzle are down.
5. When you want to clean carpet, make sure that the brushes in the floor nozzle are retracted.
6. When you have finished vacuuming, unplug the vacuum cleaner and automatically rewind the cord by pressing the foot pedal with the symbol. Make sure that the plug does not whip back and forth while rewinding the cord, by guiding the cord with your hand. This to prevent possible damage.





MAINTENANCE

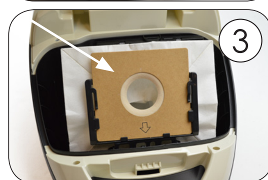
Check the hose, dust bag and filter regularly. Empty the hose when it is clogged, replace the dust bag when it is full and clean the filter when it is dirty.

Disposable dust bags and filters
The dust bag and the motor filter play a very important roll in the efficiency of the vacuum cleaner. The purpose of the dust bag is to capture dirt, but at the same time the filter needs to be porous enough to allow air to pass through. If the bag or motor filter get clogged, no air can pass through the cleaner and no cleaning can take place regardless of how powerful the unit is.
To keep the cleaner operating at maximum efficiency, **change the dust bag frequently** and **clean the filter when needed**. Some fine particles can restrict the air flow very quickly and will decrease the performance even before the bag appears to be full. For that reason, the bag and filter may need to be changed more often when vacuuming carpet fresheners or cleaners, powder, plaster dust or similar fine substances.

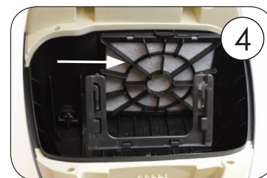
Replacing the dust bag and cleaning the motor filter
Be sure to turn off and unplug the vacuum cleaner before replacing the dust bag or cleaning the filter. Never vacuum without the dust bag or filter in place.

1. Turn off and unplug the vacuum cleaner.
2. Remove the hose from the hose connection and open the dust bag compartment by pushing the handle upwards and lifting the lid.
3. Slide the dust bag out of the frame and remove the dust bag from the dust bag compartment.
4. If at this point you want to clean the motor filter, take out the filter in its frame by pressing the frame down a bit. Remove the filter from its plastic frame by pulling apart the front and back side of the frame at the top. Clean the filter by rinsing it under warm water. Let the filter dry completely before reinstalling it. Reinstall





the filter before placing the dust bag into the dust bag compartment.



5. Slide a new dust bag (4 l) in the dust bag frame.
6. Close the dust bag compartment and push the lid back into place. The spring on the dust bag frame will make sure that the opening of the dust bag is pushed into the right position when closing the lid.

Cleaning the air filter or HEPA filter

The exhaust air filter or HEPA filter cleans the air a final time before it leaves the vacuum cleaner. This filter and the grid that covers the filter should be cleaned regularly. You can clean the filter as follows:



1. Turn off and unplug the vacuum cleaner. Always pull the plug itself, never pull the cord.
2. Open the grid that covers the filter by lifting up the two clips on the grid, one by one. The filter is visible when the grid is removed.
3. Take out the filter.
4. Rinse the filter under cold water and let it dry completely.
5. Put the filter back into place or replace the filter by a new one. Make sure that the filter is placed properly.
6. Seal with the grid. Make sure that the grid clicks into place.



PRECAUCIONES IMPORTANTES

Este aparato está diseñado para ser utilizado por niños a partir de 8 años de edad y por personas con discapacidades físicas, sensoriales o mentales, o por personas que no dispongan de suficiente experiencia y conocimientos, a no ser que sean supervisados o instruidos inicialmente en la utilización segura del aparato y los posibles peligros.
Los niños deben estar siempre bajo supervisión, para asegurar que no juegan con el aparato.
El mantenimiento y la limpieza del aparato no pueden efectuarse por niños, a no ser que tengan más de 8 años de edad y sean supervisados.

Mantenga el aparato y el cordón eléctrico fuera del alcance de niños menores de 8 años.

Este aparato está diseñado para ser utilizado en un entorno doméstico y en entornos similares como:

- En la cocina para el personal de tiendas, oficinas y otros entornos profesionales similares.
- En las fincas.
- En las habitaciones de hoteles y moteles y otros entornos con un carácter residencial.
- En los cuartos de huéspedes o similares.

Atención: el aparato no puede ser utilizado con un temporizador externo o un mando a distancia separado.

AL USAR UN APARATO ELÉCTRICO SIEMPRE SE DEBEN ALGUNAS REGLAS BÁSICAS. POR LO TANTO, LEA Y SIGA TODAS LAS INSTRUCCIONES DE ESTE MANUAL PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIOS, DESCARGAS ELÉCTRICAS O LESIONES.

- No deje la aspiradora enchufada en la toma de corriente. Saque el enchufe de la toma de corriente cuando la aspiradora no esté en uso y antes de realizar cualquier tarea de mantenimiento en el aparato.
- No utilice el aparato en el exterior ni sobre superficies húmedas. Manténgalo alejado de fuentes de calor.
- Utilice la aspiradora solamente de la forma descrita en el manual.
- Utilice sólo los accesorios recomendados por el fabricante.
- Este aparato no es un juguete. Es necesario vigilar la aspiradora cuando se utiliza cerca de niños.
- No utilice el aparato si está dañado el cable o el enchufe. Si la aspiradora no funciona correctamente o si ha sufrido una caída, se ha dejado al aire libre, o ha caído al agua, lleve el aparato a un centro de servicio.
- No agarre el aparato por el cordón, ni use el cordón como asa; no deje el cable pillado en una puerta ni alrededor de bordes o esquinas afiladas. No pase la aspiradora sobre el cordón. Mantenga el cable alejado de superficies calientes.
- No saque el enchufe de la toma tirando del cable sino del mismo enchufe.
- No utilice el aparato o el enchufe con las manos mojadas.
- No introduzca ningún objeto en las aberturas de la aspiradora. No utilice la aspiradora si hay una abertura bloqueada. Mantenga las aberturas del aparato libres

de polvo, pelusas, pelos y otros objetos que impidan la circulación del aire.

- Apague la aspiradora inmediatamente si se bloquea el suministro de aire, cepillo del suelo o el tubo telescópico. Retire los objetos que causan la obstrucción antes de encender la aspiradora.
- Mantenga los pelos, ropa suelta, los dedos y otras partes del cuerpo alejados de las aberturas y piezas móviles.
- Apague el aparato siempre antes de sacar el enchufe de la toma.
- Tenga mucho cuidado al aspirar escaleras.
- Nunca use la aspiradora para aspirar líquidos inflamables o combustibles como gasolina, ni utilice el aparato en lugares en los que pueda haber estas sustancias.
- Retire los objetos grandes o afilados del suelo antes de aspirar para evitar posibles daños.
- Sujete el enchufe al enrollar el cable. No deje oscilar el enchufe al enrollar el cable.
- Saque el enchufe de la toma de corriente antes de conectar el tubo flexible al aparato.
- No aspire objetos ardiendo o humeando, como cigarrillos, fósforos o cenizas calientes.
- No use la aspiradora sin la bolsa de polvo y/o filtro.
- Antes del primer uso retire todos los materiales de embalaje y etiquetas de promoción.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES.

PIEZAS

1. Boquilla de aspiración
2. Cepillos extraíbles
3. Botón para la longitud del tubo telescópico
4. Tubo telescópico
5. Tubo flexible
6. Abertura de conexión para el tubo flexible
7. Asa
8. Tapa del depósito de polvo
9. Espacio de almacenamiento para accesorios
10. Indicador de ”bolsa de polvo llena”
11. Botón para la bobina de enrollado
12. Regulador de fuerza de aspiración
13. Botón de encendido/apagado
14. Filtro HEPA bajo la parrilla
15. Bolsa de polvo: 4 l.
16. Soporte de la bolsa de polvo



MONTAJE

Saque siempre el enchufe de la toma de la pared antes del montaje

Manguera

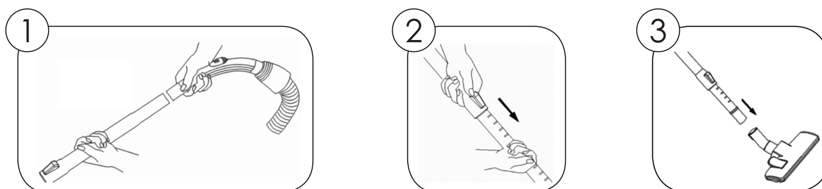


Montaje: Inserte el extremo del tubo flexible en el orificio de conexión de la aspiradora. Empuje el tubo flexible hasta que haga clic.

Desmontaje: Quite el enchufe de la toma de corriente. Empuje el dispositivo ranurado de bloqueo para sacar el tubo flexible de la abertura.

Tubo telescópico

1. Inserte el mango del tubo flexible en el tubo telescópico.
2. Ponga el tubo telescópico a la longitud deseada. Empuje el botón deslizante del tubo hacia delante y tire de la parte inferior del tubo para hacerlo más largo. Entonces suelte el botón deslizante y deje que el tubo haga clic en su lugar.
3. Inserte el tubo telescópico en la boquilla para suelos hasta que encaje.



Accesorios
La aspiradora tiene 2 accesorios que se pueden guardar en el espacio de almacenamiento dela misma.

1. **Boquilla con cepillo para polvo**: para lugares de difícil acceso, tales como radiadores, grietas, esquinas, entre cojines,...
2. **Cepillo de limpieza**: para muebles, estanterías, ...



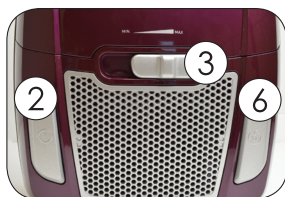
Accesorio adicional

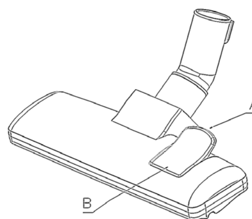
3. **Boquilla para suelos**



USO

1. Desenrolle primero el cable hasta una longitud suficiente e inserte el enchufe en la toma de corriente. La etiqueta amarilla del cable indica la longitud máxima del cable (6m), que no se puede exceder.
2. Para encender o apagar presiona el pedal con el símbolo ⏻.
3. Para ajustarla fuerza de succión, deslice el regulador de succión hacia la izquierda o derecha entre las marcas MIN y MAX. Para materiales delicados se debe utilizar la fuerza mínima, se recomienda fuerza media para colchones, muebles y alfombras, y la fuerza máxima es mejor para azulejos, madera y otros suelos duros.
4. Para limpiar suelos duros, asegúrese de que el cepillo de la boquilla de esté sacado. (A)
5. Si desea limpiar alfombras, asegúrese de que el cepillo de la boquilla esté retraído. (B)
6. Cuando termine de pasar la aspiradora, saque el enchufe de la toma de corriente y enrolle el cable automáticamente presionando el pedal con el símbolo .
Asegúrese de que el enchufe no escila mientras se enrolla dirigiéndolo con la mano para evitar posibles daños.





MANTENIMIENTO

Compruebe regularmente el tubo flexible, la bolsa y el filtro. Vacíe la manguera cuando esté obstruida, reemplace la bolsa cuando está llena, y limpie el filtro si está sucio.

Bolsas de polvo y filtros desechables
La bolsa de polvo y el filtro del motor son muy importantes para la eficiencia de la aspiradora. La bolsa de polvo elimina el polvo, pero al mismo tiempo la bolsa de papel debe ser porosa para permitir que el aire pase a través. Si la bolsa o los filtros se saturan, no habrá flujo de aire a través de la aspiradora y no podrá aspirar por mucha potencia que tenga.
Para que la aspiradora funcione de la forma lo más eficiente posible, es necesario **sustituir periódicamente la bolsa del polvo** y **limpiar el filtro cuando sea necesario**. Las partículas finas pueden restringir el flujo de aire muy rápidamente, haciendo que el rendimiento de la aspiradora se reduzca incluso antes de que la bolsa parezca llena.

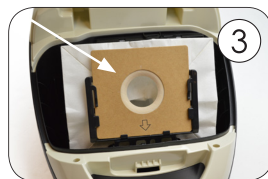
La bolsa y el filtro por lo tanto se deben cambiar / limpiar más a menudo si se aspiran acondicionadores de alfombras, productos de limpieza, polvo, polvo de yeso o sustancias finas similares.

Cambio de la bolsa de polvo y limpieza del filtro del motor
Nota: Apague la aspiradora y quite el enchufe de la toma de la red eléctrica antes de cambiar la bolsa del polvo o limpiar el filtro del motor. Nunca pase la aspiradora sin la bolsa de polvo o el filtro.

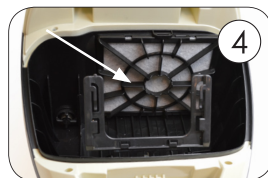


1. Encienda la aspiradora y saque el enchufe de la toma de la red eléctrica.
2. Saque el tubo flexible de la abertura de conexión y abra el compartimento de la bolsa de polvo alzando el pestillo y la tapa.
3. Deslice la bolsa en el soporte y saque la bolsa de polvo

del recipiente del polvo.



4. Si desea limpiar el filtro del motor, tome el filtro del motor de la aspiradora empujando hacia abajo. Retire el filtro de su soporte separando las partes delantera y trasera del recipiente en la parte superior. Limpie el filtro enjuagando con agua tibia. Deje que el filtro se seque completamente antes de volver a instalarlo. Instale el filtro nuevo antes de poner la bolsa nueva en la aspiradora.



5. Inserte la bolsa (nueva) en el soporte.
6. Cierre el compartimento de la bolsa de polvo y empuje la tapa a su lugar. El resorte del soporte de la bolsa de polvo asegura que la abertura de la bolsa de polvo encaje en su lugar cuando se cierra la tapa.

Limpieza del filtro de aire o del filtro HEPA

El filtro de aire o filtro HEPA (filtro de alta eficacia) limpian el aire una última vez antes de que el aire salga de la aspiradora. Este filtro y la rejilla que cubre el filtro se deben limpiar con regularidad. Puede limpiar el filtro la de la siguiente manera:



1. Apague la aspiradora y saque el enchufe de la toma de la red eléctrica. Al hacer esto tire siempre del enchufe y no del cable.
2. Abra la rejilla del filtro alzando una por una las dos pestañas de la rejilla. El filtro es visible cuando se quita la rejilla.



3. Saque el filtro.
4. Enjuague el filtro con agua corriente fría y deje que se seque.
5. Vuelva a colocar el filtro en su lugar o cambie el filtro por uno nuevo. Asegúrese de que el filtro esté bien colocado.
6. Vuelva a cerrar con la rejilla. Asegúrese de que la rejilla encaje de nuevo haciendo clic.

DŮLEŽITÉ

Přečtěte si pečlivě tento návod k použití a uschovejte si jej pro pozdější nahlédnutí a radu.
Tento přístroj byl vyroben pouze pro využití v domácnosti a smí být používán výhradně podle pokynů uvedených níže.

Tento přístroj nesmí být samostatně obsluhován osobami s mentální nebo motorickou poruchou a také lidmi bez základních zkušeností pro obsluhu. Obsluhu je nutno řádně proškolit, seznámit ji s možnými riziky nebo nechat pracovat pod dozorem. Zvláště dětem není dovoleno si s přístrojem hrát nebo jej samostatně obsluhovat. Údržbu a čištění přístroje nesmí provádět děti mladší 8 let.
Přístroj nesmí být používán po extrémně dlouhou dobu jako profesionální přístroje. Je určen zvláště do kuchyněk pracovních kolektivů, kanceláří, hotelových pokojů nebo podobných zařízení pro nárazové použití.

Pozor: Tento přístroj je zakázáno používat s externím časovačem nebo jiným dálkovým ovládáním.

PŘI POUŽÍVÁNÍ ELEKTRICKÉHO PŘÍSTROJE BYSTE MĚLI BRÁT NA ZŘETEL NĚKOLIK ZÁKLADNÍCH UPOZORNĚNÍ. PŘEČTĚTE SI POZORNĚ VŠECHNY INSTRUKCE V TOMTO NÁVODU K POUŽITÍ, ABYSTE PŘEDEŠLI MOŽNOSTI VZNIKU POŽÁRU, ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM, NEBO JINÉMU ÚRAZU.

- Nenechávejte vysavač bez dozoru, pokud je stále připojený do elektrické sítě. Pokud vysavač nepoužíváte, nebo jej chcete přenášet, či provést údržbu, vytáhněte zástrčku ze zásuvky.
- Vysavač nepoužívejte venku, nebo na mokrých površích. Nepoužívejte vysavač v blízkosti zdrojů tepla.
- Používejte vysavač pouze tak, jak je popsáno v tomto návodu.
- Používejte pouze originální příslušenství dodané výrobcem.
- Tento přístroj není hračka. Pokud budou vysavač používat děti, vždy na ně po celou dobu dohlížejte.
- Nepoužívejte přístroj, pokud má poškozený kabel, nebo zástrčku. Pokud vysavač nepracuje správně, nebo Vám upadl na zem, je poničený, nechali jste jej venku, nebo Vám upadl do vody, nechte jej zkontrolovat v autorizovaném servisu.
- Nenoste přístroj za kabel, nepoužívejte kabel místo rukojeti, nezavírejte kabel do dveří a nedovolte, aby kabel ležel ohnutý přes ostré rohy a hrany. Nepřejíždějte kabel vysavačem. Dbejte na to, aby se kabel nedotýkal horkých ploch.
- Nevytahujte zástrčku ze zásuvky tažením za kabel. Vždy tahejte pouze za samotnou zástrčku.

- Nepoužívejte přístroj a neberte do rukou zástrčku, pokud máte mokré ruce.
- Do otvorů ve vysavači nestrkejte žádné předměty. Nepoužívejte vysavač, pokud má některé otvory ucpané. Dbejte na to, aby žádné otvory vysavače nebyly ucpané prachem, látkou, vlasy, nebo jinými objekty, které mohou zabránit proudění vzduchu.
- Ihned vysavač vypněte, pokud je zablokován výstup vzduchu, podlahová hubice, nebo teleskopická trubice. Před znovuspuštěním vysavače odstraňte všechny objekty, které blokaci způsobily.
- Dejte pozor, aby se Vám vlasy, volné oblečení, prsty a jiné části těla, nedostaly do otvorů vysavače, nebo jeho pohyblivých částí.
- Před vytažením zástrčky za zásuvky vysavač vypněte.
- Zvýšené opatrnosti dbejte zejména při vysávání schodů.
- Nikdy nepoužívejte vysavač k vysávání hořlavých kapalin jako benzín, a nepoužívejte jej ani v místech, kde se tyto látky mohou nacházet.
- Před vysávání odstraňte z vysávaných ploch a podlahy veškeré ostré a velké předměty, abyste předešli možnému poškození přístroje.
- Při navíjení kabelu přidržte kabel za zástrčku. Nedovolte, aby se kabel nekontrolovatelně a prudce navinul a aby zástrčka narazila do vysavače.
- Před nasazováním sací hadice mějte vysavač odpojený od elektrické sítě.
- Nevysávejte žádné hořící, nebo kouřící objekty, jako jsou cigarety, zápalky, nebo horký popel.
- Nikdy nepoužívejte vysavač bez prachového sáčku, nebo filtrů.

- Před prvním použitím odstraňte z přístroje veškeré obalové materiály a samolepky.

ULOŽTE SI TENTO NÁVOD K POZDĚJŠÍMU NAHLÉDNUTÍ

POPIS PŘÍSTROJE

1. Podlahová hubice
2. Tlačítko pro vysunutí, nebo zasunutí kartáčků
3. Zarážka pro nastavení délky trubice
4. Teleskopická trubice
5. Sací hadice
6. Připojení sací hadice k vysavači
7. Rukojeť
8. Rukojeť víka přihrádky prachové sáčku
9. Přihrádka na příslušenství
10. Indikace plného sáčku
11. Tlačítko pro automatické navinutí kabelu
12. Nastavení sacího výkonu
13. Vypínač
14. Krycí mřížka HEPA filtru
15. Prachový sáček: 4 l
16. Rámeček pro uchycení prachového sáčku



PŘÍSLUŠENSTVÍ

Než začnete připojovat, či odpojovat příslušenství vysavače, tak jej nejdříve odpojte od elektrické sítě.

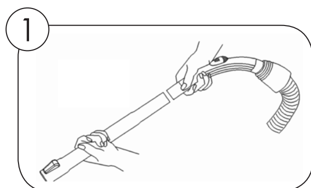


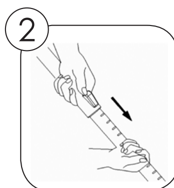
Sací hadice
<u>Nasazení</u>: Vložte hadici do příslušného otvoru na vysavači a tlačte dokud neuslyšíte cvaknutí.
<u>Odpojení</u>: Odpojte vysavač od elektrického proudu. Na koncovce

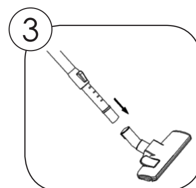
sací hadice stiskněte proti sobě vroubkované pojistky, aby se hadice uvolnila a mohli jste ji vytáhnout.

Teleskopická trubice

1. Vložte rukojeť sací hadice do konce teleskopické hubice.
2. Nastavte na trubici požadovanou délku. Abyste mohli nastavit délku, musíte nejprve uvolnit zarážku zatlačením dopředu. Po nastavení délky pusťte zarážku, aby zajistila trubici v nastavené délce.
3. Nasaďte na trubici podlahovou hubici.







Příslušenství

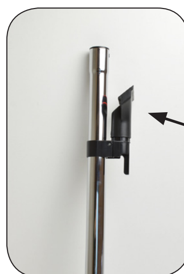
K vysavači je dodáváno různé příslušenství, které lze uložit do přihrádky přímo ve vysavači.

1. **Štěrbinová hubice:** pro těžko dosažitelná místa jako jsou radiátory, štěrbiny, rohy, prostory mezi matracemi, …
2. **Prachový kartáč:** na vysávání nábytku, poliček, ...



Extra příslušenství

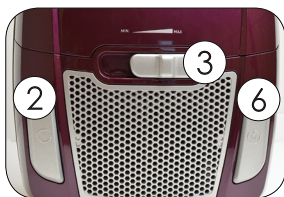
3. **Malá podlahová hubice**

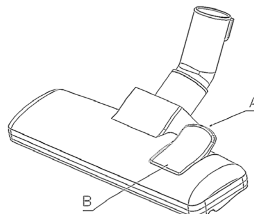



POUŽITÍ

1. Odviňte kabel na potřebnou délku a zapojte vysavač do elektrické sítě. Žlutá značka na kabelu značí maximální vytažení (6 m), tuto značku nepřekračujte.
2. Vysavač můžete zapnout a vypnout tlačítkem se symbolem čárka ⏀.
3. Nastavení sací síly můžete provést posunem regulátoru výkonu. Pro sání jemnějších povrchů nastavte výkon blíže k MIN, střední sílu sání použijte například pro matrace, nábytek a koberce a maximální výkon použijte například na plovoucí a dřevěné podlahy a jiné tvrdé podlahy.

4. Při sání tvrdých podlah se ujistěte, že máte na podlahové hubici vysunuté kartáčky.
5. Při sání koberců kartáčky na podlahové hubici zasuňte.
6. Po dokončení vysávání vysavač vypněte a vytáhněte zástrčku ze zásuvky. Poté můžete pomocí tlačítka se symbolem zástrčky navinout kabel zpět do vysavače . Při navíjení držte kabel za zástrčku a lehce navíjení brzděte, abyste předešli možnému poškození vysavače.





ÚDRŽBA

Zkontrolujte sací hadici, prachový sáček a filtr. Ucpanou hadici uvolněte, vyměňte prachový sáček, když je plný a vyčistěte filtr, když je špinavý.

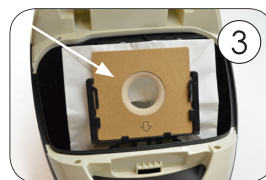
Jednorázové prachové sáčky a filtry
Prachový sáček a motorový filtr hrají ve výkonu vysavače velkou roli. Prachový sáček zachycuje nečistoty a zároveň je potřeba mít čistý prachový filtr, aby jím prošlo co nejvíce vzduchu. Pokud jsou prachový sáček, nebo filtr ucpané a nemůže jimi procházet vzduch, nebude vysavač pracovat správně a nepomůže ani nastavení vyššího výkonu.
Pro udržení maximálního výkonu sání je potřeba pravidelně měnit pachový sáček a čistit motorový filtr, když je potřeba. Některé jemnější částečky (například nějaký prášek, prach z omítky apod.) mohou průtok vzduchu velmi rychle snížit a celkově tak snížit sací výkon ještě dříve, než bude sáček plný. Z tohoto důvodu, může být potřeba vyměnit sáček častěji.

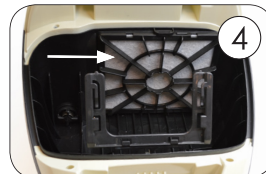
Výměna prachového sáčku a čištění motorového filtru
Ujistěte se, že jste vysavač vypnuli a odpojili od elektrické sítě. Nikdy nezapínejte vysavač bez správně nasazeného prachového sáčku.

1. Vypněte a odpojte vysavač.
2. Odpojte sací hadici a otevřete kryt prostoru prachového sáčku zatlačením do rukojeti nahoru.
3. Uchopte rámeček sáčku a vytáhněte rámeček se sáčkem z vysavače.



4. Pokud chcete vyčistit motorový filtr, můžete jej lehkým zmáčknutím dolů vyjmout i s ochranným rámečkem. Tahem obou částí od sebe vytáhněte filtr z rámečku a vyčistěte jej pod tekoucí teplou vodou. Než filtr vrátíte zpátky do vysavače, nechte jej řádně vyschnout.
5. Umístěte rámeček s novým sáčkem zpátky na své místo do vysavače, zasunutím rámečku do držáku vpředu.
6. Zavřete a zajistěte víko zacvaknutím na svém místě.





Čištění vzduchového, nebo HEPA filtru

Výstupní vzduchový filtr, nebo HEPA filtr čistí vzduch před výstupem z vysavače. Tento filtr a jeho krycí mřížka, by se měly pravidelně čistit. Filtr můžete čistit následovně.

1. Vypněte a odpojte vysavač.
2. Otevřete krycí mřížku vycvaknutím dvou pojistek zatlačením směrem dozadu nahoru. Filtr uvidíte hned pod mřížkou.
3. Vyjměte filtr.
4. Opláchněte filtr pod studenou vodou a nechte jej úplně vyschnout.
5. Vraťte filtr zpátky na své místo, nebo vložte filtr nový. Ujistěte se, že filtr je umístěn správně.
6. Zajistěte filtr krycí mřížkou. Ujistěte se, že pojistky krycí mřížky zacvakly zpět na své místo.





DOMO Webshop

Stofzakken op? Antikalkcassette nodig?

Bestel onze accessoires en onderdelen nu ook in de

Domo Webshop

Surf naar:

Plus un seul sac à poussières? Besoin d'une cassette anti-calcaire?

Commandez dès à présent nos pièces et accessoires sur le

Webshop Domo

Rendez-vous sur:

Keine Staubsaugerbeutel mehr? Neue Antikalk-Kassette fällig?

Bestellen Sie Zubehör und Ersatzteile jetzt auch im

Domo-Webshop

Einfach unter:

Out of dust bags? Need an anti-scale cartridge?

You can now also order our accessories and parts in the

Domo Webshop

Surf to:

webshop.domo-elektro.be

of scan hier: ou scannez ici: oder hier scannen: or scan here:



LINEA 2000 - Dompel 9 - 2200 Herentals Belgium - Tel 014/21.71.91 - Fax : 014/21.54.63